

人口総数	76,099	世帯数	22,307
男	36,454	面積	16.07km <sup>2</sup>
女	39,645		

## 芦屋市民憲章

わたしたち芦屋市民は

- 文化の高い教養豊かなまちをきずきましょう
- 自然の風物を楽しみ、まちを緑と花でつつみましょう
- 青少年の夢と希望をすこやかに育てましょう
- 健康で明るく幸福なまちをつくりましょう
- 災害や公害のない清潔で安全なまちにしましょう

昭和50年 1月20日 第336号 発行所 芦屋市精道町7-6 芦屋市役所 発行人 芦屋市長 編集 公聴広報課 印刷所 オール出版印刷 毎月2回5日20日発行 全世帯配布 昭和29年1月25日第3種郵便物認可(定価2円)

## 市民税

### 個人市民税

毎年1月1日現在、芦屋市内に住んでいる人や、事務所や家屋敷を持っている人(芦屋市内に住所を有しない人)にかかる税です。個人の市民税は、所得割と均等割とに分かれ、所得割は前年の所得を基礎としてかかるものであり、均等割は一定の額によってかかるものです。

税率	均等割	400円
	所得割	2~14%
納期	特別徴収	6月から翌年の5月まで
	普通徴収	1期……6月 2期……8月 3期……10月 4期……1月

### 法人市民税

芦屋市内に事務所や事業所を有する法人にかかる税で、法人税をもとにかかる法人税割と均等の額によってかかる均等割とがあります。

税率	均等割	(2,400円 4,000円)
	法人税割	12.1%
納期	決算終了後2か月以内	

## 固定資産税

毎年1月1日(「賦課期日」といいます)現在で、芦屋市内に土地、家屋、償却資産(事業に使用する機械など)を所有している人にかかる税です。したがって、1月1日現在でAが所有者であれば、1月2日以降にBに所有権が移っても納税義務者はAとなります。また、固定資産税とあわせてかかる都市計画税は、芦屋市内のうち、市街化区域内に土地、家屋を所有している人にかかる税で、都市計画事業などに要する費用にあてられるものです。

課税標準  
賦課期日現在の固定資産の価格です。なお、固定資産税のうち、土地(宅地等)については、課税標準の特例措置が行なわれています。

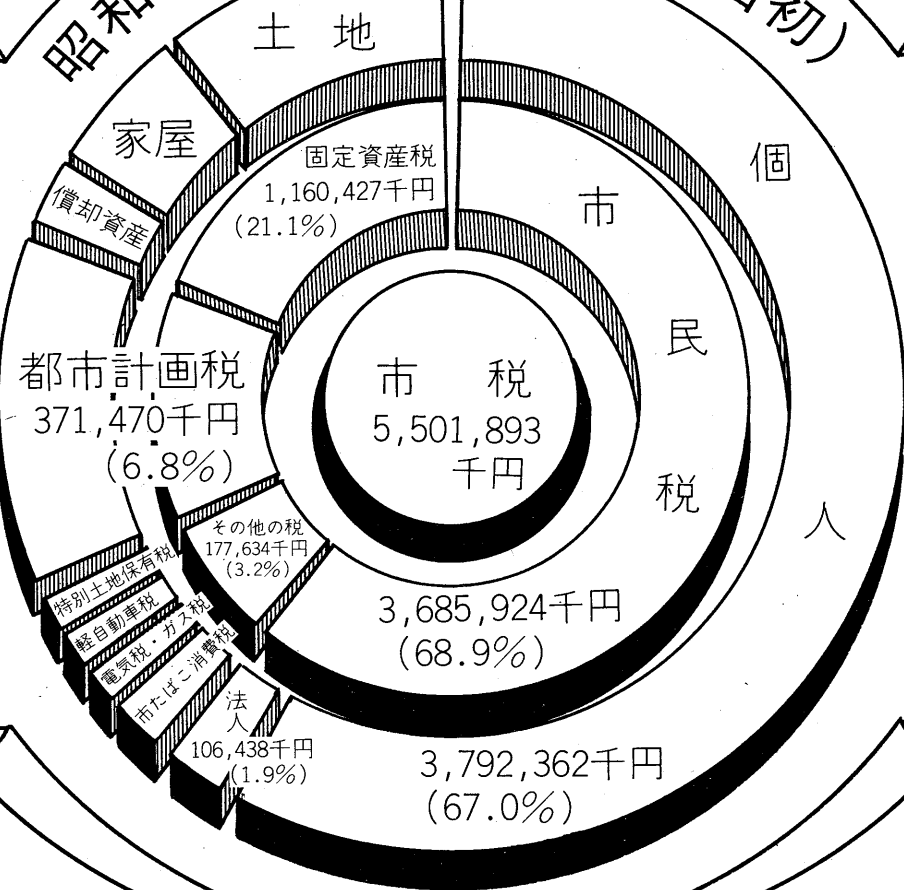
税率	固定資産税	1.4%
	都市計画税	0.2%

免税点  
それぞれの資産の課税標準額の合計額が、土地-15万円、家屋-8万円、償却資産-100万円未満の場合には、固定資産税、都市計画税はかかりません。

納期	1期……4月 2期……7月 3期……12月 4期……2月
----	---------------------------------------

## 昭和49年度予算のしくみ(当初)

# あしや



# 市税

## その他の市税

### 市たばこ消費税

たばこの代金の中に含まれている税で、日本専売公社が、芦屋市内のたばこ小売店などへ売り渡したたばこの量を基準にして、芦屋市へ納める仕組みになっています。

### 電気税・ガス税

電気・ガスの使用者がその使用量に応じて負担する税で、電気会社あるいはガス会社が毎月料金を集金する際にあわせて徴収し、芦屋市へ納める仕組みになっています。

したがって、電気・ガスの使用者が直接に市へ納めるものではありません。

税率	全国平均小売単価 × 専売公社が市内の小売店へ売り渡したたばこの本数 × 18.1%
電気税	電気使用料金 × 5%
ガス税	ガス使用料金 × 4%
免税点	1か月の使用料金が電気は2,000円、ガスは4,000円以下の場合、税金がかかりません。

## 軽自動車税

毎年4月1日現在に原動機付自転車・軽自動車・小型特殊自動車をもっている人にかかる税です。なお、登録・廃車の手続き場所はつぎのとおりです。  
原動機付自転車……市役所  
軽自動車(2輪)……陸運事務所  
所在地……〒658 神戸市東灘区魚崎浜町34。電話078(441)0551  
軽自動車(3・4輪)……軽自動車協会  
所在地……〒673 神戸市垂水区玉津町居住字孫田67-1。電話 078(927)7701代表

原動機付自転車	50ccまで……500円
	50ccをこえ……800円
	90ccまで……1,000円
	90ccをこえ……1,000円
	125ccまで……1,000円
軽自動車	2輪……1,500円
	3輪……2,000円
4輪以上	乗用……4,500円
	貨物……2,500円
小型特殊自動車	農業作業用……1,500円
	その他……3,000円
2輪の小型自動車(250ccをこえるオートバイ)	2,500円
納期	……4月

### 物品税(国税)の負担割合

ダイヤの指輪 小売価格115,000円  
税額 15,000円  
負担割合 13.0%

ステレオ (4チャンネル)  
小売価格189,000円  
税額 16,517円  
負担割合 8.7%

ゴルフクラブ(国産)  
小売価格3,700円  
税額 510円  
負担割合 13.8%

### 土地・家屋を売った場合

譲渡所得として課税されます。税率は次のとおりです。

所得税(国税・49年分) {長期…20%  
短期…40%}

住民税(50年度) {長期…4%(市)・2%(県)  
短期…8%(市)・4%(県)}

※短期については、上記の税率かもしくは総合課税をした場合の短期譲渡所得にかかる税額の100分の110に相当する金額のいずれか多い方となります。

### 土地・家屋を買った場合 こんな税金がかかります

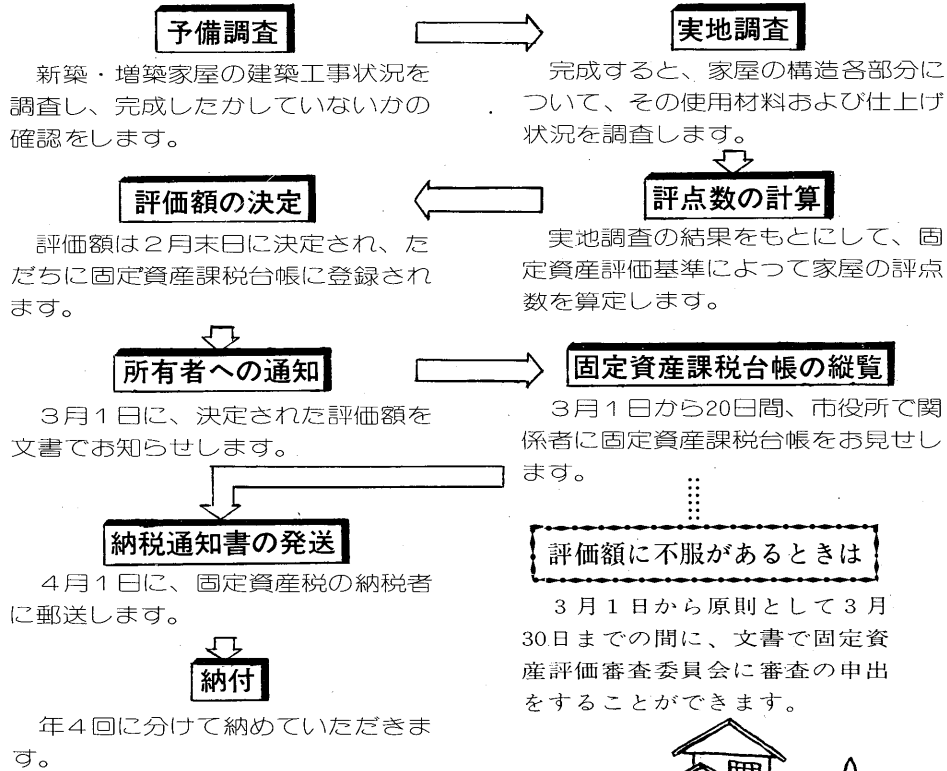
不動産取得税(県税)…3%  
固定資産税 ……1.4%  
都市計画税 ……0.2%  
登録免許税(国税)保存登記0.6%  
移転登記(売買) 5%  
印紙税(国税) 最高5万円まで

### 娯楽施設利用税(県税)の税率

ゴルフ場(1人1日)400~1,200円  
ゴルフ練習場(1人1回)10~50円  
パチンコ場(1台1月)30~700円  
麻雀場(1卓1月)100~1,200円  
玉つき場(1台1月)500~3,000円  
射的場(1挺1月)100~450円  
スマートボール場(1台1月)50~500円

## 固定資産税コーナー

### 家屋評価のしくみ



### 評価額に不服があるときは

3月1日から原則として3月30日までの間に、文書で固定資産評価審査委員会に審査の申出をすることができます。



### 特別土地保有税

この税は、土地の投機的な取得を抑制することにより、土地の供給促進をはかるものとして、昭和48年度から新たに設けられた市税です。

この税は、④昭和44年1月1日以後に取得した土地(基準面積5,000㎡以上)を所有している人については、その土地を所有する限り毎年課税され、⑤昭和48年7月1日以後に土地(基準面積5,000㎡以上)を取得する人については、取得のときに1回限りで課税されるものです。

税額は、それぞれ④土地の取得価額×1.4%-固定資産税額、⑤土地の取得価額×3%-不動産取得税額です。

(新語解説) **小規模住宅用地**

小規模住宅用地とは、住宅用地(住宅の建っている敷地)のうち、日常生活に最小限度必要とされる小規模の敷地として、住戸の数1戸当たり200㎡の土地をいいます。また、小規模住宅用地に対する固定資産税の負担の緩和措置として、課税標準額の最高限度額を価格の4分の1にするなどの特別措置が行なわれています。

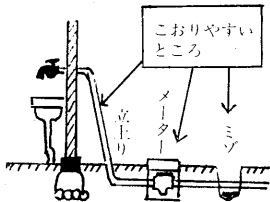
民生費 120円

総務費 108円

消防費 26円

その他 89円

## 水道管のかんたんな防寒法



### もし、水道管がこおったら

- ①まず蛇口を開いて自然水解を待つのが一番よいです。
- ②待ちきれないときは、ぬるま湯を蛇口の方からゆっくり、まんべんなくかけてください。相当気長に時間をかけてやらないと管が破れます。

水道部へのご用は⑩2121へおかけのうえ

修繕工事⇒内線346 (維持係)  
新設・改良工事、給水申請⇒内線325 (給水係)  
開栓・閉栓・水道料金⇒内線323 (業務係)  
水洗化工事⇒内線296 (下水道部)

までそれぞれお申し込みください。

# 税のいろいろ

自動車を購入した場合、次のような税金がかかります。

価格 723,000円(小型)  
排気量 1,600cc  
重量 1.2t

自動車重量税(国税)	30,000円
四分の一は市町村の道路整備財源、その他は国の一般財源	
物品税(国税)	71,670円
国の一般財源	
自動車税(県税)	24,000円
県の一般財源	
自動車取得税(県税)	36,150円
主として市町村の道路整備財源	

## 酒税(国税)の負担割合

清酒1級(1.8ℓ)	ビール(633ml)	ウイスキー特級(720ml)
小売価格 1,180円	160円	1,900円
税額 313円	67円	820円
負担割合 26.5%	41.9%	34.0%

## 料理飲食等消費税(県税)

料理店、バー、スタンド、レストランなどで飲食された場合にかかります。

▶飲食店における飲食など…1人1回の料金が1,200円をこえる場合

▶旅館における宿泊、飲食などの1人1泊の料金が2,400円をこえる場合

▶税率……………10%

## こんなときは市税が軽減されます

### 市民税

1. 昭和50年1月2日以後に、納税者が死亡し、相続人において納税が著しく困難な人。
2. 当該納期の末日前3か月から引続き失業、休業または廃業中の人で、納税が著しく困難であると認められる人。
3. 当該年の普通所得の金額の見積額が、前年中の普通所得の金額に比べ2分の1以下に減少することが予測される人で納税が著しく困難であると認められる人。

### 軽自動車税

身体障害者のために使われる車

### 固定資産税

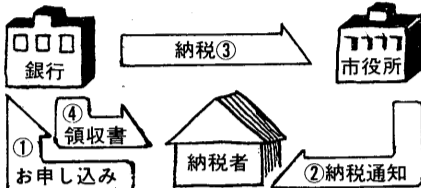
1. 納税者が貧困により公私の生活扶助を受けるとき。
2. 災害(火災、落雷、風水害など)によって、固定資産が滅失し、または著しく価値を減じたとき。
3. 土地または家屋が公共事業のために、使用収益することができないとき。

◎市民税・固定資産税などの軽減事由は、上記以外にもあります。

◎市税の種類によって、申請期間、提出書類が異なりますので、くわしくは、納税通知書をご覧になるか、直接税務課へおたずねください。

## 口座振替のご利用を!

電気・ガス・電話料金などの自動振替と同じように、あなたの預金口座から自動的に振替納付していただく方法です。



### ご利用いただける市税は…

- 市・県民税(普通徴収分)
- 固定資産税(償却資産を含む)
- 都市計画税、軽自動車税

### ご利用いただける預金口座は…

- 普通預金口座、当座預金口座
- 納税準備預金口座のうち1口座

### お申し込みは…

預金通帳に使用されている印鑑をご持参のうえ、銀行でお申し込みください。申込み用紙は市内の銀行あるいは市役所税務課にあります。

### ご利用いただける銀行は…

- 太陽神戸銀行 三和銀行 住友銀行
  - 富士銀行 三井銀行 三菱銀行
  - 東京銀行 東海銀行 協和銀行
  - 大和銀行 池田銀行 大阪銀行
  - 百十四銀行 第一勧業銀行 北海道殖産銀行
  - 兵庫相互銀行 近畿相互銀行 阪神相互銀行
  - 福徳相互銀行 幸福相互銀行 関西信用金庫
- 上記各銀行の全国本・支店および出張所

## 質問におこたえします

### 退職した場合は…

【問】私は、昭和48年12月に退職し以後収入がないにもかかわらず、昭和49年度として市県民税の納税通知書がきましたが、なにかのまちがいで、ないでしょうか。

【答】まちがいでありません。市県民税は、翌年課税主義です。つまり48年中に所得があれば49年度市県民税は、課税されます。なお、49年中に所得がなければ、50年度の市県民税はかかりません。

### 軽自動車の手続は…

【問】軽自動車の手続などの申告期限を、教えてください。

【答】軽自動車等を取得した場合は15日以内に、廃車・売却等をして納税義務が消滅した場合は30日以内にそれぞれ車種別の所定の所で申告してください。

※くわしくは、一面の軽自動車税に揭げてあります。

### 非課税となる私有道路とは…

【問】所有する土地の一部が私道の場合、固定資産税がかからない要件は何ですか。

【答】①私道部分が、公道から公道に通じていること(他の私道を通じて公道に通ずる場合を含む)。  
②所有者が何ら通行上の制限を設けていないこと。  
③上記の私道部分が、原則として分筆されていること。  
以上のような場合、固定資産税はかかりません。

### 納税が困難な場合は…

【問】事業が不振で納期内に市税を納めることができませんが、何か救済方法はありますか。

【答】納税者の事情に応じて、徴収猶予、あるいは分納の制度がありますので、できるだけ早くご相談ください。

相談もされず、そのままにしておかれますと、督促→差押→公売という滞納処分を受け、また延滞金も加算されますので、ご注意ください。

## 税務課総合窓口の事務は…

### 各種の税務証明の交付を…

各々の使用目的により、交付する証明の種類が異なりますが、このような用途のばあい主に〇印のいずれかの証明が必要です。

用途	種類	納税証明	評価証明	所得証明	課税証明	租税特別措置証明
登記関係用		○				○
公庫公団申込み用		○		○		
資金借入用		○			○	
各種保証人用		○			○	
入札指名参加用		○				
奨学金出願申請用				○		
学校幼稚園提出用		○				
保健所提出用					○	
扶養認定申請用					○	
税務署提出用		○	○			
廃車用		○				
福祉年金裁定用				○		

※各種の税務証明は、本人か代理人(委任状持参のみに限る)以外の方には交付できません。

※印鑑をお忘れなく!

※手数料……1件につき50円

税務証明の交付のほか、固定資産課税台帳の閲覧もしております。



### 各種の申告・申請の受付を…

個人市民税、法人市民税、償却資産等々の申告の受付、あるいは市税の減免申請の受付をしております。

### 市税の収納を…

市税の納付は、銀行や郵便局で取扱っていますが、税務課の窓口でも取扱いますので、どうぞご利用ください。

### 市税に関する相談を…

市税全般について、ご相談に応じています。不明な点、疑問な点のある方は、どうぞお気軽にご相談ください。

あなたの納める市税 1000 のゆくえ

土木費 258円

教育費 235円

衛生費 164円

## みんな見てね!!

—交通安全・防犯などのテレビ放送番組—

(1月放送予定)

20日(月)	21日(火)	22日(水)	23日(木)	24日(金)
駐在所のおまわりさん	押ぼたん式信号機	この人を探してください	スピードと交通事故	防犯連絡所の活動
27日(月)	28日(火)	29日(水)	30日(木)	31日(金)
科学器材のあれこれ	ひき逃げ事件の捜査	にせ物詐欺にご注意	少年補導員の活動	駐在所のバイク

★放送局 サンテレビ  
★放送時間 午前9時35分～40分

## 市の自動車公害防止設備資金融資制度

のご利用を

- 融資の対象となるもの…防音設備(へい・壁・二重窓等)および冷房設備ならびにその他市長が適当と認めるもの
  - 対象となる区域…国道2号線・国道43号線に面している区域および区域外で特別の事情により市長が適当と認める住宅
  - 融資金額…10万円～30万円
- ▶申込方法など詳しくは市安全対策課(電話⑩2121・内線383)へ。



税金の知恵

「法定調書」の提出についてお願い……

現在の租税は、すべて申告納税制度が建前となつています。

「法定調書」は、この申告納税制度を支え、租税負担の公平を維持するうえで重要な役割をもっています。

「法定調書」とは、その名のとおり所得税法および相続税法の規定によって一定の支払いをした際、所定の調書を作成して、所轄の税務署長に提出することを義務づけているものです。

しかし、「法定調書」を作成し提出するという事務が相当の負担となることも考えられますので、課税の公平を書きさぬ範囲内において、その提出不要限度を設けたり、「給与所得の源泉徴収票」と市民税の「給与支払報告書」の様式を統合するなど、できるかぎりその負担を軽減する措置がとられています。

「法定調書」のうち1月31日までに提出していただくおもなものは次のとおりです。

①給与所得の源泉徴収票

年間の給与等の金額が3百万円をこえるもの(役員については、百万円、また、乙欄適用者については20万円をこえるもの)

(注)市へ提出する「給与支払報告書」は提出省略の範囲がありませんから給与の支払を受ける人のすべてについて提出しなければなりません。ご注意ください。

②報酬、料金等の支払調書

弁護士、税理士等の報酬および工業所有権の使用料等が5万円をこえるもの  
外交員、ホステス等の報酬が30万円をこえるもの。

③不動産の使用料等の支払調書  
同一人に対する年間の支払金額が5万円をこえるもの。

④不動産等の譲受の対価の支払調書  
同一人に対する年間の支払金額が30万円をこえるもの。

⑤不動産売買のあっせん手数料の支払調書  
同一人に対する年間の支払金額が5万円をこえるもの。

忘れずに申告しましょう

Table with columns: 申告書類, 対象者, 期限. Lists various tax forms like '法人市民税確定申告書', '軽自動車税申告書', '償却資産申告書', '特別土地保有税申告書' with their respective deadlines.

Table with columns: 申告書類, 対象者, 期限. Lists '分離配当' and '個人市民税申告書' with their respective deadlines and details.

譲渡、贈与の申告は3月15日まで

昨年中に譲渡された資産の譲渡所得に対する所得税および昨年中に贈与により、財産を取得された方の贈与税の申告の期限は、3月15日です。2月17日(月)から申告のご相談を予定していますが、期限に遅れますと、税法または措置法上のいろいろな特典が認められなくなったり余分な付帯税なども負担していただくこととなりますのでご注意ください。

住宅と税金

マイホームを新築購入した方は最高3万円が税金から引かれる

自分で住むために住宅を新築したり、新築住宅を買ったりしたときは、その住宅取得控除が受けられます。

(住宅取得控除を受ける要件)

- ①工事を完了または購入した日から6か月以内に入居し、引き続き居住すること。
②床面積が165㎡以下であること。(48年以前新築のものは120㎡以下)

(控除額の計算)

1,000円 × (床面積㎡ / 3.3㎡) ……最高3万円

(48年以前新築のものは…最高2万円)

この控除を受けるには、確定申告が必要です。ただし、サラリーマンは、1年目に確定申告をすれば、2年目、3年目は年末調整で控除が受けられます。

申告のときは、住民票の写しや家屋の建築確認通知書の写しなどの書類が必要です。

確定申告の期間は、2月16日から3月15日までですが、とくに納めすぎの税金が戻る申告は2月中に済ませましょう。

納税証明書の請求はお早めに

所得税の確定申告の期限は、2月16日から3月15日までですが、申告などのために署内が非常に混雑します。

したがって、納税証明書の発行も時間がかかってご迷惑をおかけする場合がありますので、あらかじめ必要と見込まれる方は、2月中にご請求ください。

税の納付は…

便利な口座振替で

◎納付には「振替納税」を利用すると便利です。電話料金の払込みなどと同じように預金口座から自動的に支払われるしくみです。

これだと、手数料もかからず納期になって、つい忘れていてもOK。

◎手続きは一度だけで済み簡単です。「振替納税」をはじめると、預金口座にご使用の印鑑を持参のうえ、お取引のある銀行信用金庫等へ申し込みください。

申込用紙は、それぞれの金融機関または税務署、財務事務所の担当窓口にあります。



5の日は税の相談日

(芦屋税務署)



毎月、5の日は税の相談日です。税のことならなんでもお気軽におこしください。

なお、国税局税務相談室神戸分室テレホンサービス・電話 078-391-3000もご利用ください。

5の日が日曜日のときは前日となっております。

予防接種のうけられる病院、医院

Table listing various hospitals and clinics with columns for name, address, and phone number.

入学前・卒業前の種痘予防接種

この春に、小学校入学・卒業予定のお子さんを対象に種痘の予防接種を実施します。よりの医療機関で期間内にお受けください。

▽期間：2月1日～28日  
▽場所：市内の予防接種受託医療機関(左表)

入学予定のお子さんには、昨年度入学通知書といっしょに送付した「種痘接種申込書」にご記入のうえ持参してください。

卒業予定の児童には、学校を通じて申込書をお渡ししています。最近輸入されたかたは、何かの手違いで通知の届かなかったかたは、健康センター(電話015八六)へご連絡ください。

水質試験結果  
芦屋下水処理場  
水質が改善につれて流入水質は悪くなっていますが、放流水はだいたい安定した水質を示しています。(下表)

Table showing water quality test results with columns for test item, date, and result.

◎なお、接種時間等くわしいことは、その医師とご相談ください。

戦時中防空に従事して死傷された警防団員への支給金

申請は2月5日までに

防空に従事して死傷した警防団員、またはその遺族のうち「防空に従事して死傷した警防団員」に対する特別支給金に関する要綱(昭和四十四年自治省告示第四十二号)による特別支出金の支給を受けたい方は、特別支給金申請書(警防団員一人につき五万円)を提出してください。

母子家庭子女の入学卒業進学学就職の調査

この調査は、母子家庭子女の入学、卒業、進学、就職の状況を調査し、必要に応じて奨励金を支給するものです。

サリドマイド被害者のかたがたへ

先般、サリドマイド訴訟について和解が成立しましたが、訴訟を起こさなかった被害者のかたがたへお慰めの言葉を申し上げます。

貸問 お世話ください

教育委員会では毎年三月末、小・中学校、高等学校の新任の先生を多数採用していますが、遠方からの就職希望の先生が多く、そのための住居のみなさんのお宅を、空部屋があり提供してもいいとお考えでしたら、市教育委員会事務局秘書課(電話015二二二)までご連絡ください。

二十才から国民年金

勤め先を通じて厚生年金や公務員の共済組合等の公的年金制度に加入していないかたは、どのかたでも二十才から(六十才まで)国民年金に加入できます。

加入もれのかたはすぐお申出を

明治四十四年四月二日以後に生まれたかたのうち、本人または配偶者が厚生年金、恩給、共済組合等の公的年金制度から年金の給付を受けることができないかた(小

国民年金の保険料免除

国民年金に加入されているかたで保険料の納め忘れがありますと将来老齢年金を受けられないことがあり、経済的な事情などで保険料を納めるのが困難なかたは保険料が免除されますので至急手

国の児童手当

次の要件に該当しているかたは、すぐに市保険年金課で申請してください。

老令福祉年金の請求

明治三十九年四月一日までに生まれたかたで、次のすべての要件に該当すれば、市保険年金課で申請をお済ませください。

体育館のオープン日・休館日

●オープン日  
1月14日(火)・28日(火)…午前9時～午後9時  
1月19日(日)…午前9時～正午、午後6時～9時

●休館日  
1月7日(火)・21日(火)

Large advertisement for 'あしや' (Asiya) featuring 'しみんスポーツ' (Shimin Sports) and 'こうぎ' (Kougi) sections with various activities and schedules.